

# Awakhuni

*Tejiendo la Historia Andina*

En memoria de John Víctor Murra (1916 - 2006)



Representación volumétrica de  
dos tejedoras, cultura Chancay. >





MUSEO CHILENO  
DE ARTE  
PRECOLOMBINO

El Museo Chileno de Arte Precolombino se enorgullece en presentar este nuevo volumen de la serie patrimonial que, desde 1982, hace cada año con el Banco Santander Santiago. Esta vez, se ha elegido, dentro del vasto campo de las artes precolombinas y aborígenes de América, el tema del antiguo arte textil, que no dudamos en calificar como una de las creaciones estéticas más excelsas de la humanidad.

Hoy día, la industria textil mecanizada y el uso de fibras sintéticas, han desvalorizado a los tejidos como objetos de arte, a pesar de que esta manifestación artística continúa siendo cultivada por escasos artistas que ponen su amor e imaginación en los hilados y telares, de la misma forma como lo hacían hace milenios los antiguos pueblos.

En los Andes, el arte textil impregnaba todos los aspectos de la cultura y de la sociedad. Se ofrecían y “sacrificaban” las más preciadas y finas telas a los dioses y a los antepasados, quemándolas o escondiéndolas en sacrificios rituales y enterrándolas junto a los muertos. Los tejidos servían como bienes de intercambio entre pares y también como regalos en relaciones asimétricas para comprometer y prestigiar a aquellos que los usaban o poseían. Los relatos hispánicos acerca del *Tawantinsuyu* inka, nos dicen que una forma de tributo era precisamente el trabajo textil. El Estado imperial proveía la lana que los tributarios debían hilar, teñir y tejer. Fuera de esta obligación, había una verdadera industria textil a cargo de mujeres especialistas dedicadas en forma exclusiva a este arte, de donde salían probablemente los mejores tejidos destinados a las élites gobernantes.

El Museo tiene la suerte de ser depositario de una extraordinaria colección textil precolombina, compuesta por cerca de un millar de objetos, una pequeña parte de la cual ilustra este volumen. Las autoras de los textos son dos diseñadoras textiles y una arqueóloga que, enamoradas de los tejidos andinos, han trabajado por veinte años registrando y estudiando cada una de las piezas y tratando de desentrañar su sentido y profunda simbología.

Agradecemos a las autoras y a cuantos hicieron posible esta bella publicación, especialmente al Banco Santander Santiago que nos acompaña por tantos años en nuestra misión de poner en valor el patrimonio estético de los pueblos de América precolombina.

**Clara Budnik Sinay**

Presidenta

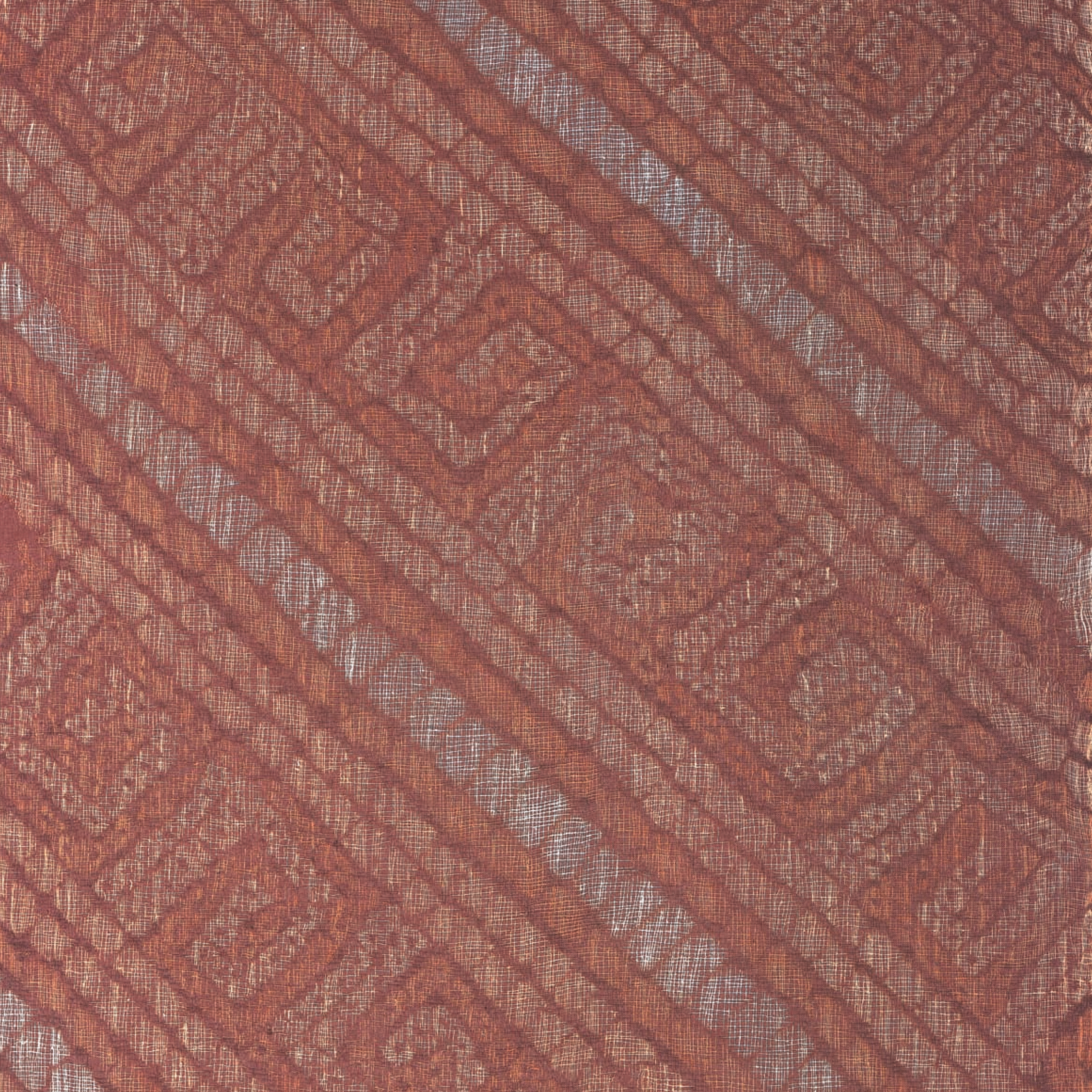
Fundación Familia Larraín Echenique

**Raúl Alcaíno Lihn**

Alcalde

Ilustre Municipalidad de Santiago









Banco Santander Santiago y Museo Chileno de Arte Precolombino se han unido para difundir y dar a conocer los tesoros artísticos de los pueblos originarios de América. Esta relación tiene por resultado la edición de 25 volúmenes bellamente ilustrados, probablemente el “corpus” documental más extenso sobre estas materias. Es motivo de orgullo para Banco Santander Santiago colaborar con una iniciativa de tanto interés cultural, científico, artístico e histórico, que tiene relevancia social, al destacar y dignificar aspectos desconocidos de nuestros antepasados de América, cuyos actuales descendientes conservan.

Presentamos este nuevo volumen dedicado al arte textil de los pueblos andinos que, con razón, ha sido denominado “el Arte Mayor de los Andes”. Se trata de un estudio realizado por investigadoras especializadas que nos proporcionan antecedentes y ponen en contexto histórico-cultural a estos refinados objetos.

Cuesta imaginar cómo estos antiguos habitantes de América pudieron crear piezas tan acabadas y elaboradas como las que resguarda y preserva el Museo Chileno de Arte Precolombino. Impresiona constatar la sensibilidad alcanzada y el alto grado estético que los pueblos precolombinos pusieron en la composición y confección de sus objetos sagrados.

Este libro es, sin dudarlo, una contribución al conocimiento y a la difusión del tesoro textil de los Andes, que se remonta más de ocho mil años hacia el pasado, tradición que todavía se conserva en ciertos lugares de esta América aún desconocida.

**Mauricio Larraín Garcés**

Presidente  
Banco Santander Santiago

# CONTENIDOS

<b>La Colección Textil del Museo Chileno de Arte Precolombino</b> Carole Sinclair A.	<b>8</b>
<b>El Arte del Tejido en los Andes Precolombinos</b> Paulina Brugnoli B., Carole Sinclair A. y Soledad Hoces de la Guardia Ch.	<b>11</b>
<b>Mapa y Cuadro Cronológico de los Andes Precolombinos</b>	<b>20</b>
<b>CHAVÍN: Pintando a los dioses</b> Soledad Hoces de la Guardia Ch. y Paulina Brugnoli B.	<b>22</b>
<b>PARAKAS: Bordando los colores del tiempo en el desierto</b> Soledad Hoces de la Guardia Ch. y Paulina Brugnoli B.	<b>28</b>
<b>NASCA: Fertilidad y exuberancia</b> Soledad Hoces de la Guardia Ch. y Paulina Brugnoli B.	<b>36</b>
<i>Los gorros de los Andes</i> Carole Sinclair A.	<b>44</b>
<b>MOCHE: Construyendo la imagen del poder</b> Soledad Hoces de la Guardia Ch. y Paulina Brugnoli B.	<b>48</b>
<b>WARI Y TIWANAKU: Los tejidos imperiales</b> Carole Sinclair A.	<b>52</b>
<i>El esplendor de las plumas</i> Soledad Hoces de la Guardia Ch. y Paulina Brugnoli B.	<b>64</b>
<b>CHIMÚ: Sofisticadas imágenes del poder</b> Soledad Hoces de la Guardia Ch. y Paulina Brugnoli B.	<b>72</b>
<i>Volúmenes textiles: Recreación para el ritual</i> Soledad Hoces de la Guardia Ch. y Paulina Brugnoli B.	<b>82</b>
<b>Tejidos Precolombinos en el Norte de Chile</b> Carole Sinclair A.	<b>86</b>
<b>Glosario Textil</b> Soledad Hoces de la Guardia Ch. y Paulina Brugnoli B.	<b>96</b>
<b>Referencias Bibliográficas</b>	<b>99</b>
<b>Índice descriptivo-técnico de láminas</b>	<b>101</b>



## LA COLECCIÓN TEXTIL DEL MUSEO CHILENO DE ARTE PRECOLOMBINO

Este Museo abrió sus puertas en el año 1981, exhibiendo la colección legada por su fundador, don Sergio Larraín García Moreno. El señor Larraín, a través de la Fundación Familia Larraín Echenique, entregó al Museo un acervo patrimonial que representa el legado artístico de gran parte de los pueblos precolombinos de América, con el objeto de su exhibición pública y fijándole una misión específica: que las exhibiciones, publicaciones y otras actividades de esta institución fueran un mensaje de panamericanismo, a través del cual se reconocieran como hermanos los actuales países americanos, hoy divididos por límites políticos muy recientes.

La colección fundadora del Museo se caracterizaba por representar la pasión de un coleccionista amante del arte en todas sus expresiones y que muy tempranamente se interesó por la estética de los pueblos del pasado. Su variedad era enorme, pero sin embargo estaba unida por el criterio de apreciación artística y cultural de una persona. Sergio Larraín continuamente repetía que el arte es la mejor manera de conocer a los pueblos, pues sobrepasa la razón “tocando directamente al corazón”.

El patrimonio precolombino del Museo se ha visto generosamente incrementado durante los últimos veinte años con donaciones y préstamos de particulares que han confiado en esta institución por su compromiso para cuidar y preservar este especial patrimonio para las futuras generaciones. El Museo ha puesto mucho énfasis en la conservación preventiva, así como también en la puesta en valor de estos delicados testimonios de nuestros antepasados americanos.

Dentro de la colección patrimonial del Museo, una proporción importante está representada por los tejidos andinos. Hay textiles precolombinos desde Colombia hasta Chile y se caracterizan no sólo por sus exquisitas cualidades técnicas y estéticas, sino también porque muchas de ellas son piezas completas, lo que no es común en este tipo de colecciones museísticas. Otro rasgo que valoriza la colección es su buen estado de conservación, a pesar de tratarse de piezas tan frágiles, algunas de más de tres mil años de antigüedad.

A través de veinticinco años, la colección textil del Museo ha sido objeto de riguroso registro e investigación. Ello ha dado pie para alimentar la actividad artística, académica y de difusión patrimonial de la institución, a través de muchas exhibiciones permanentes y temporales. Entre estas últimas destacan la exhibición “Identidad y prestigio en los Andes” (1993), “Amarras: El arte de teñir en los Andes prehispánicos” (1999), “Quipu: contar anudando en el Imperio Inka” (2003), “Chimú: Laberintos de un traje sagrado” (2005) y “Gorros del



desierto”(2006). Además, se han hecho numerosas publicaciones como libros de arte, catálogos de exhibiciones y artículos científicos. Estos estudios, en alguna medida, han servido para enriquecer la información de piezas que en su mayoría carecen de datos arqueológicos, por provenir de colecciones particulares.

En la corta historia del Museo se han recibido numerosos aportes que han servido para conservar, exhibir e investigar esta colección. Es imposible agradecer a todos cuantos han colaborado en estas actividades, dentro de los cuales se cuentan numerosas empresas privadas. Sin embargo, es justo dar crédito a Fundación Andes y al Gobierno del Japón que han financiado importantes mejoramientos de infraestructura, permitiendo al Museo contar con una sala especial de exhibición de textiles precolombinos y depósitos climatizados. Por otra parte, los investigadores de esta institución han ganado proyectos concursables de Conicyt, Consejo del Libro y Fondart a través de estos años.

En este volumen se publican alrededor de una décima parte de la colección de textiles precolombinos del Museo. Se han seleccionado, dentro de los límites que posee este conjunto, aquellas piezas más relevantes, que están en mejor estado y que representan diferentes tecnologías textiles y saberes de este arte en los Andes, desde sus orígenes hasta antes de la conquista hispana.

El libro tiene por objeto difundir el legado estético y tecnológico de esta extraordinaria industria andina, rescatando el valor que tenía para las sociedades que la produjeron. Es resultado de veinte años continuos de investigación interdisciplinaria de un equipo compuesto por diseñadoras textiles, conservadores, arqueólogos y antropólogos. Se inicia con una introducción a la antigua tradición textil en la cultura andina, que no sin razón ha sido denominada “la civilización del tejido”. Hay capítulos que se refieren a las principales expresiones textiles de las diversas sociedades de los Andes que se destacaron en este arte, cada uno de ellos ilustrado con ejemplares de las colecciones del Museo. Descripciones y análisis referidos a las piezas reproducidas ponen en contexto y complementan la información cultural. Un glosario facilita la comprensión de las terminologías usadas en el estudio de las complejas y milenarias técnicas de tejido desarrolladas en esta región de América.

**Carole Sinclair Aguirre**  
Museo Chileno de Arte Precolombino



